

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. szeptember 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD) kontra Administración del Estado

(C-469/10. sz. ügy)

(2010/C 346/52)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD)

Alperes: Administración del Estado

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK irányelv⁽¹⁾ 7. cikkének f) pontját, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az érintett hozzájárulásának hiányában, és annak érdekében hogy lehetővé tegye az érintett személyes adatainak feldolgozását — ami az adatkezelő vagy azon harmadik személyek jogos érdekének kielégítéséhez szükséges, akikkel az adatokat közlik — azt is előírja azon felül, hogy ne sérüljenek a személy alapvető jogai és szabadságai, hogy adatai a nyilvánosság számára hozzáférhető forrásokban szerepeljenek?
2. Megfelel-e a hivatkozott 7. cikk f) pontja azon feltételeknek, amelyeket az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata követel meg e rendelkezés közvetlen hatályának elismeréséhez?

⁽¹⁾ HL L 281., 31.o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.

A Pest Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2010. szeptember 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság kontra Invitel Távközlési Zrt.

(C-472/10. sz. ügy)

(2010/C 346/53)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Pest Megyei Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

Alperes: Invitel Távközlési Zrt.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló Tanács 93/13/EGK irányelvének⁽¹⁾ (1993. április 5.) 6. cikk (1) bekezdése értelmezhető-e úgy, hogy a tisztességtelen szerződési feltétel egyetlen fogyasztóra nézve sem jelent kötelezettséget, amennyiben a fogyasztói szerződés részévé váló tisztességtelen kikötés érvénytelenségének megállapítását jogszabályban meghatározott és erre jogosult szervezet kéri közérdekű keresetében a fogyasztók nevében (popularis actio)?

A hivatkozott tanácsi rendelet 6. cikk (1) bekezdése értelmezhető-e közérdekű keresetindítás esetén a perben nem álló fogyasztók javára történő marasztalás, illetve a tisztességtelen általános szerződési feltétel alkalmazásától való eltiltás esetkére nézve úgy, hogy a fogyasztói szerződések részévé vált tisztességtelen feltétel az érintett összes fogyasztóra nézve és a jövőre nézve is nem jelent kötelezettséget, és így ennek jogkövetkezményeit a bíróság hivatalból köteles alkalmazni?

2. Értelmezhető-e a tanács 93/13/EGK irányelvének 3. cikk (1) bekezdése figyelemmel a (3) bekezdése szerinti alkalmazott az irányelv mellékletének 1.j pontjára és a 2.d pontjára akként, hogy amennyiben az eladó, vagy a szolgáltató a szerződési feltételek egyoldalú módosítását az árváltoztatási módszer egyértelmű leírása- és a szerződésben feltüntetett érvényes indok nélkül köti ki, az ipso jure tisztességtelen szerződési kikötés?

⁽¹⁾ HL L 95., 29. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. október 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Asociación para la Calidad de los Forjados (ASCAFOR), Asociación de Importadores y Distribuidores de Acero para la Construcción (ASIDAC) kontra Administración del Estado, Calidad Siderúrgica SL, Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales, Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), Consejo General de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Asociación de Investigación de las Industrias de la Construcción (AIDICO) Instituto Tecnológico de la Construcción, Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP), Ferrovial Agromán SA, Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (OFICEMEN), Asociación de Aceros Corrugados Reglamentarios y su Tecnología y Calidad (ACERTEQ)

(C-484/10. sz. ügy)

(2010/C 346/54)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperesek: Asociación para la Calidad de los Forjados (ASCAFOR), Asociación de Importadores y Distribuidores de Acero para la Construcción (ASIDAC)

Alperesek: Administración del Estado, Calidad Siderúrgica SL, Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales, Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), Consejo General de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Asociación de Investigación de las Industrias de la Construcción (AIDICO) Instituto Tecnológico de la Construcción, Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP), Ferrovial Agromán SA, Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (OFICEMEN), Asociación de Aceros Corrugados Reglamentarios y su Tecnología y Calidad (ACERTEQ)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Megállapítható-e, hogy a 2008. július 18-i 1247/08. sz. királyi rendelet a 81. cikkével összefüggésben értelmezett 19. sz. mellékletében foglalt kimerítő szabályozás a minőségjelzések hivatalos elismerésének megszerzésével kapcsolatban túlzott mértékűnek bizonyul, aránytalan az általa követett célhoz képest, és nem igazolható korlátozást eredményez, amely megnehezíti a tanúsítványok egyenértékűségének elismerését, és az EK 28. és az EK 30. cikkel ellentétes módon akadályozza vagy korlátozza a behozott termékek forgalmazását?

A Tribunal administratif de Rennes (Franciaország) által 2010. október 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — L'Océane Immobilière SAS kontra Direction de contrôle fiscal Ouest

(C-487/10. sz. ügy)

(2010/C 346/55)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal administratif de Rennes

Az alapeljárás felei

Felperes: L'Océane Immobilière SAS

Alperes: Direction de contrôle fiscal Ouest

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 5. cikke lehetővé teszi-e a tagállam számára, hogy olyan szabályozást tartson hatályban vagy vezessen be, amely a hozzáadott-érték-adó hatálya alá vonja az adóalany által üzleti célra

felhasznált épület saját részre történő értékesítését, miközben ez az értékesítés az adóalanyt az ily módon beszedett hozzáadott-érték-adó azonnali és teljes levonására jogosítja?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

A Juzgado de lo Mercantil nº 1 de Alicante (Spanyolország) által 2010. október 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Celaya Empanza y Galdos Internacional S.A. kontra Proyectos Integrales de Balizamientos S.L.

(C-488/10. sz. ügy)

(2010/C 346/56)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil nº 1 de Alicante (Spanyolország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Celaya Empanza y Galdos Internacional S.A.

Alperes: Proyectos Integrales de Balizamientos S.L.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A valamely lajstromozott közösségi formatervezési minta oltalma által biztosított kizárólagos jog megsértése miatt indult eljárásban a közösségi formatervezési mintáról szóló, 2002. december 12-i 6/2002/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 19. cikkének (1) bekezdésében említett hasznosítás harmadik személyek részére történő megtiltásához való jog kiterjed valamennyi olyan harmadik személyre, aki valamely olyan más formatervezési mintát használ, amely nem kelt a fogyasztókban eltérő összbenyomást, vagy pedig e tilalom alól kizárt az a harmadik személy, aki olyan, a javára később lajstromozott közösségi formatervezési mintát használ, amelynek oltalmát nem semmisítették meg?
2. Az előbbi kérdésre adott válasz független a harmadik személy szándékától vagy a harmadik személy eljárásától függ azáltal, hogy meghatározó, hogy a harmadik személy azután jelentette-e be és lajstromoztatta a későbbi formatervezési mintát, hogy megkapta a korábbi közösségi formatervezési minta jogosultjától e korábbi formatervezési mintából eredő jogok megsértése miatt a termék forgalmazásának beszüntetésére irányuló perenkívüli felszólítást?

⁽¹⁾ HL 2002 L 3., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 142. o.